



**Ausztria**

## **Ha a kártérnyemet (másik országból származik) ebben az országban kell elbírálni - Ausztria**

### **Melyik hatóság bírálja el a kártérítés iránti kérelmet határokon átnyúló ügyben?**

A szociális kérdésekkel és a fogyatékkal élőkkel foglalkozó szövetségi hivatal, szociális ügyekért felelős minisztérium (Bundesamt für Soziales und Behindertenwesen – Sozialministeriumservice).

Babenbergerstraße 5, A-1010 Bécs

Tel.: 0043 158831

FAX: 0043(0)1599882266

e-mail: [post.wien@sozialministeriumservice.at](mailto:post.wien@sozialministeriumservice.at)

**Fordulhatok-e a kártérítés iránti igényemmel határon átnyúló ügyekben is közvetlenül e tagállamnak a határozathozatalra illetékes hatóságához (anélkül, hogy először a saját országomban a segítségnyújtó hatósághoz kellene fordulnom)?**

Igen.

### **Milyen nyelven vagy nyelveken fogadják el a kártérítést nyújtó hatóságok a kérelmet és igazoló dokumentumokat?**

Jellemzően németül vagy angolul, amennyiben a segítséget nyújtó hatóság vagy a sértett nyújtja be őket.

(Ha a sértettnek nem áll módjában a dokumentumokat a hatóság részére németül vagy angolul benyújtani, a más nyelven előterjesztett kérelmeket szintén elfogadják és aztán lefordítják).

**Ha a kártérítést nyújtó hatóság lefordítja a más EU tagállamból érkező kérelmet/igazoló dokumentumokat, ki viseli ennek költségeit?**

A hatóság.

**Ebben az országban kell-e adminisztratív vagy egyéb díjakat fizetni a (másik EU tagállamból érkező) kérelmem feldolgozásáért? Amennyiben igen, hogyan tudom ezeket befizetni?**

Nincsenek ilyen költségek.

**Ha az eljárás során és/vagy a határozathozatalkor jelen kellennem, igényelhetem-e az utazási költségeim megtérítését? Hogyan? Kihez kell fordulnom?**

Jellemzően nem kell jelen lennie.

Amennyiben mégis idézik Önt, az ezzel kapcsolatos költségeket a hatóság fogja viselni, ezt azonban kérelmeznie kell. Ebben a szociális kérdésekkel és a fogyatékkal élőkkel foglalkozó szövetségi hivatal illetékes.

**Biztosítanak-e tolmácsot abban az esetben, ha meg kell jelennem személyesen?**

Szükség esetén igen.

**Elfogadják vagy elismerik-e a saját országomban kiállított orvosi dokumentációt – vagy saját orvosszakértőik is meg kell hogy vizsgálják az egészségi állapotomat/sérülésemet?**

A legtöbb esetben a hatóság által kijelölt osztrák szakértőt is be fognak vonni. E szakértő az értékelés elkészítése során az Ön országából származó igazolásokat is figyelembe fogja venni.

**Amennyiben ebben az országban orvosi vizsgálatnak kell alávetnem magam, megtérítik az utazási költségeimet?**

Igen.

**Hozzávetőlegesen mennyi ideig tart, amíg a hatóságtól/szervtől megkapom a kártérítés tárgyában hozott határozatot?**

Ez a kért támogatástól függ. A legtöbb esetben hat hónapon belül meghozzák a határozatot.

**Milyen nyelvű lesz a kártérítési kérelmem tárgyában hozott határozat?**

Német.

**Ha nem vagyok megelégedve a határozattal, hogyan tudok fellépni ellene?**

A szociális ügyekért felelős minisztérium határozatával szemben fellebbezés nyújtható be a szövetségi közigazgatási bírósághoz (fellebbezés az alkotmánybíróság [*Verfassungsgerichtshof*] és a legfelsőbb közigazgatási bíróság [*Verwaltungsgerichtshof*] előtt is előterjeszthető).

**A másik ország jogszabályai értelmében kaphatok-e jogi (ügyvédi) segítséget?**

Igen. A szociális ügyekért felelős minisztérium, illetve a szövetségi közigazgatási bíróság azonban nem téríti meg a jogi költségeket.

**Van-e olyan, sértetteket segítő szervezet ebben az országban, amely segítségemre lehet a kártérítés igénylésében határokon átnyúló ügyben?**

Az ilyen segítség igénylésével kapcsolatos kérdésekkel a sértetteket segítő szervezetekhez (például a Weisser Ring nevű szervezethez érdemes fordulnia).

---

**E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.**

Utolsó frissítés: 21/02/2019